



Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ
Политехнический КОЛЛЕДЖ

УТВЕРЖДАЮ
Директор колледжа

_____ В.А. Шульцев
(подпись)
«__» _____ 201_ года

Рабочая программа

Иностранный язык
(немецкий язык)

Специальность:
23.02.03 Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта

Квалификация выпускника: техник

Согласовано:
Заместитель начальника УМУ НовГУ по СПО
_____ С.Е. Кондрушенко
(подпись)
«__» _____ 201_ года

Заместитель директора по УМ и ВР
_____ Л.Н. Иванова
(подпись)
«__» _____ 201_ года

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) (приказ Министерства образования и науки РФ от 22.04.2014 года №383) по специальности среднего профессионального образования (далее – СПО) 23.02.03 Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта в соответствии с учебными планами и примерной программой учебной дисциплины «ПРАВОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ».

Организация-разработчик: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого» Многопрофильный колледж Политехнический колледж

Разработчик(и):
Скачек Н.Г, преподаватель

Рабочая программа принята на заседании предметной (цикловой) комиссии колледжа протокол № _____ от _____
Председатель предметной (цикловой) комиссии _____ / Белорусова Л.П.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	4
Область применения программы.....	4
Место учебной дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины.....	4
Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины.....	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	6
2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы.....	6
2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины.....	7
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	14
3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению.....	14
3.2. Информационное обеспечение обучения.....	14
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	15
ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ.....	16

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ **«Иностранный язык» (Немецкий)**

1.1. Область применения программы

Программа учебной дисциплины «Иностранный язык» (Немецкий) является частью образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности. 23.02.03 Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта.

1.2. Место учебной дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Учебная дисциплина «Иностранный язык» (Немецкий) относится к общему гуманитарному и социально-экономическому циклу основной профессиональной образовательной программы.

1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:

В результате изучения учебной дисциплины «Иностранный язык» (немецкий)

обучающийся должен уметь:

общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

переводить (со словарём) иностранные тексты профессиональной направленности;

самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате изучения учебной дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) обучающийся должен знать:

лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарём) иностранных текстов профессиональной направленности.

1.4 Перечень формируемых компетенций

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

1.5 Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:

Максимальной учебной нагрузки студента 237 часов, в том числе:

- обязательной аудиторной учебной нагрузки студента 166 часов;
- самостоятельной работы студента 71 часа.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	237
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	166
в том числе:	
лабораторные работы	
практические занятия	166
контрольные работы	
курсовая работа (проект)	
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	71
Итоговая аттестация в форме зачёта в 3,4,5,6,7 семестрах и дифференцированного зачёта в 8 семестре	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины «Иностранный язык» (Немецкий)

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект)	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
Введение	Роль иностранного языка в подготовке специалиста. Языки международного общения и их роль при выборе профессии в современном мире.	1	1, 2
Раздел 1 Основной модуль		159	
Тема 1.1. Повседневная жизнь, условия жизни, учебный день, выходной день. Планирование рабочего времени.	Практические занятия Лексический материал по теме. Типы предложений в немецком языке. Типы порядка слов в немецком предложении по месту постановки сказуемого: прямой и обратный порядок слов. Понятие глагольной рамки, место изменяемой и неизменяемой части сказуемого в рамочной конструкции. Отрицание nicht. Употребление личных местоимений в именительном, дательном и винительном падежах. Склонение и употребление указательных местоимений jener, dieser, притяжательных местоимений, местоимений wer и was. Возвратное местоимение sich, его использование в дательном и винительном падежах, его изменение по лицам.	10	1, 2, 3
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	4	
Тема 1.2. Здоровье, спорт, правила здорового образа жизни	Практические занятия Лексический материал по теме. Определенный, неопределенный и нулевой артикли, их соответствие роду имени существительного, склонение артиклей. Основные формы глагола. Настоящее время (Präsens), сферы его использования. Спряжение различных типов глаголов в настоящем времени.	8	1, 2

	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	4	
Тема 1.3. Город, деревня, инфраструктура	Практические занятия Лексический материал по теме. Местоимение man, его роль в предложении. Система немецких падежей. Склонение имен существительных. Образование множественного числа существительных.	6	1, 2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	2	
Тема 1.4. Досуг.	Практические занятия Лексический материал по теме. Простое прошедшее время (Präteritum), сферы его использования. Особенности спряжения различных типов глаголов в простом прошедшем времени.	6	1, 2
Тема 1.5. Новости, средства массовой информации. Интернет.	Практические занятия Лексический материал по теме. Безличное местоимение es. Сложносоставное прошедшее время (Perfekt), особенности его употребления, образования перфекта с глаголами haben и sein.	8	1, 2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	4	

Тема 1.6. Природа и человек (климат, погода, экология)	Практические занятия Лексический материал по теме. Спряжение глаголов в плюсквамперфекте. Согласование времен. Предлоги, управляющие Dativ (mit, nach, aus, zu, von, bei, seit, ausser, entsprechend, zuliebe), Dativ или Akkusativ (an, auf, in, zwischen, vor, hinter, unter, über, neben, entlang), Akkusativ (durch, für, ohne, um, gegen).	8	1, 2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	4	
Тема 1.7. Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники.	Практические занятия Лексический материал по теме. Простое будущее время (Futurum I), его образование. Значение и употребление футурума. Местоименные наречия.	8	1, 2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	2	
Тема 1.8. Научно-технический прогресс. Основные этапы развития машиностроения и автомобилестроения.	Практические занятия Страдательный залог. Образование и употребление страдательного залога (das Passiv). Временные формы в Passiv.	10	2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	6	
Тема 1.9. Образование в России и за рубежом, среднее	Практические занятия Лексический материал по теме. Безличный пассив. Инфинитив пассив.	8	1, 2

Профессиональное образование	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	2	
Тема 1.10. Профессии, карьера	Практические занятия Лексический материал по теме. Склонение имен прилагательных: сильное, слабое, смешанное. Полная и краткая формы имен прилагательных. Качественные и относительные имена прилагательные. Образование степеней сравнения. Особые случаи (супплетивные формы, типа gut besser-(am) beste(n)). Образование степеней сравнения наречий. Особые (супплетивные) формы типа viel-mehr-am meisten.	8	1, 2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	3	
Тема 1.11. Общественная жизнь (повседневное поведение, профессиональные навыки и умения)	Практические занятия Лексический материал по теме. Причастие 1 и 2. Причастие I и II в функции определения и обстоятельства образа действия. Причастные обороты, формальные признаки причастного оборота.	6	2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	3	
Тема 1.12. Отдых, каникулы, отпуск. Туризм.	Практические занятия Лексический материал по теме Распространенное определение. Формальные признаки распространенного определения	8	1, 2

	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	4	
Тема 1.13. Искусство и развлечения.	Практические занятия Лексический материал по теме Сложноподчиненные предложения с определительными придаточными предложениями	8	1, 2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	5	
Тема 1.14. Государственное устройство, правовые институты	Практические занятия Лексический материал по теме Употребление предложений с составным глагольным сказуемым с инфинитивом, инфинитивом с zu и без zu. Предложения с инфинитивными группами: um ... zu; statt ...zu, ohne ... zu	8	1, 2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	6	
Раздел 2 Профессионально- направленный модуль		77	
Тема 2.1. Основные математические понятия и физические явления. Электрический ток. Проводники, диэлектрики, полупроводники. Материалы.	Практические занятия Лексический материал по теме. Употребление количественных числительных. Порядковые числительные. Дробные числительные.	10	2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по	2	

	теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.		
Тема 2.2. Промышленность. Технология машиностроения, механизация и автоматизация.	Практические занятия Лексический материал по теме. Модальные глаголы и их спряжение. Значение, употребление и перевод модальных глаголов.	7	2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	2	
Тема 2. 3. Детали, механизмы. Устройство автомобиля.	Практические занятия Лексический материал по теме. Повелительное наклонение. Сложноподчиненное предложение. Придаточные предложения причины. Придаточные предложения цели. Инфинитивные обороты.	10	2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	5	
Тема 2. 4. Оборудование, работа Основы процессов формообразования. Обработка металлов резанием.	Практические занятия Лексический материал по теме. Обороты haben+ zu+инфинитив, sein+zu+инфинитив, zu+партицип 1. Глагол lassen, sich lassen + Infinitiv.	12	2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов.	6	

Тема 2.5. Инструкции, руководства	Практические занятия Лексический материал по теме. Сослагательное наклонение. Презенс конъюнктива. Сложноподчиненные предложения: дополнительные, времени, места.	10	2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов	4	
Тема 2. 6. Документы (приём на работу, собеседование, написание анкеты, заявления, автобиографии)	Практические занятия Лексический материал по теме. Виды придаточных предложений: цели, причины, условные, уступительные, сравнительные	6	2
	Самостоятельная работа обучающихся чтение, перевод текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений к данным текстам, грамматические упражнения, составление вопросов по теме, подготовка устных и письменных сообщений на основе прочитанных текстов	3	
	ВСЕГО	237	

Характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством)
- 3.– продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

3. условия реализации УЧЕБНОЙ дисциплины

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация учебной дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка.

Оборудование учебного кабинета: комплект демонстрационного материала

Технические средства обучения: магнитофон, компьютер.

Информационное обеспечение обучения

Основные источники:

Басова Н. В. Немецкий для колледжей: учеб.- Ростов-н/Д.: Феникс, 2008. - 410с.

Васильева М.М. Немецкий язык: туризм и сервис:/ М.М. Васильева, М.А. Васильева. – М.: Альфа-М: Инфра-М, 2012. – 304с.

Васильева М.М. Практическая грамматика немецкого языка: учеб. пособие / М.М.

Васильева, М.А. Васильева. – 13-е изд., перераб. и доп. - М.: Альфа-М: Инфра-М, 2011. – 238с.

Дополнительные источники:

Кравченко А.П. Немецкий язык: учеб. для колледжей.- Ростов-н/Д.: Феникс, 2002. -318с.

Краткий немецко-русский политехнический словарь. М.: “Сов. Энциклопедия”,1970 – 631с.

Немецко-русский словарь. 31-е изд. - М.: Русский язык-528с.

Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка в упражнениях.- СПб.: Каро, 2004.-240с.

Хайрова Н.В. Немецкий язык для технических колледжей: учеб. пособие.- Ростов-н/Д: Феникс, 2006.- 384с.

Хайт Ф.С. Пособие по переводу технических текстов с немецкого на русский.- М.:

Высшая школа, Академия, 2001.- 159с.

Перечень методических рекомендаций, разработанных преподавателем:

Методические рекомендации по проведению практических занятий. Авт./сост. Скачек Н.Г., ПТК НовГУ, 2012.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы. Авт./сост. Скачек Н.Г., ПТК НовГУ, 2012.

Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся. Авт./сост. Скачек Н.Г., ПТК НовГУ, 2012.

4. Контроль и оценка результатов освоения УЧЕБНОЙ Дисциплины

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий.

Оценка качества освоения учебной программы включает текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию по итогам освоения дисциплины.

Текущий контроль проводится в форме устных и письменных опросов по изучаемым темам.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачёта в 3,4,5,6,7 семестрах и дифференцированного зачёта в 8 семестре.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарём) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. В результате изучения учебной дисциплины обучающийся должен знать: лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарём) иностранных текстов профессиональной направленности.	Формы контроля обучения: - устное сообщение; - домашние задания проблемного характера; - практические задания по работе с информацией, документами, литературой; - тестирование, контрольная работа - монолог сообщение, диалог - расспрос, - составление вопросов, ответы на вопросы. Методы оценки результатов обучения: - накопительная система баллов, на основе которой выставляется итоговая отметка. - традиционная система отметок в баллах за каждую выполненную работу, на основе которых выставляется итоговая отметка; – мониторинг роста творческой самостоятельности и навыков получения нового знания каждым обучающимся.

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

[illegible]